

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 118 (1992)  
**Heft:** 1/2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Poser et oublier.



B 4146

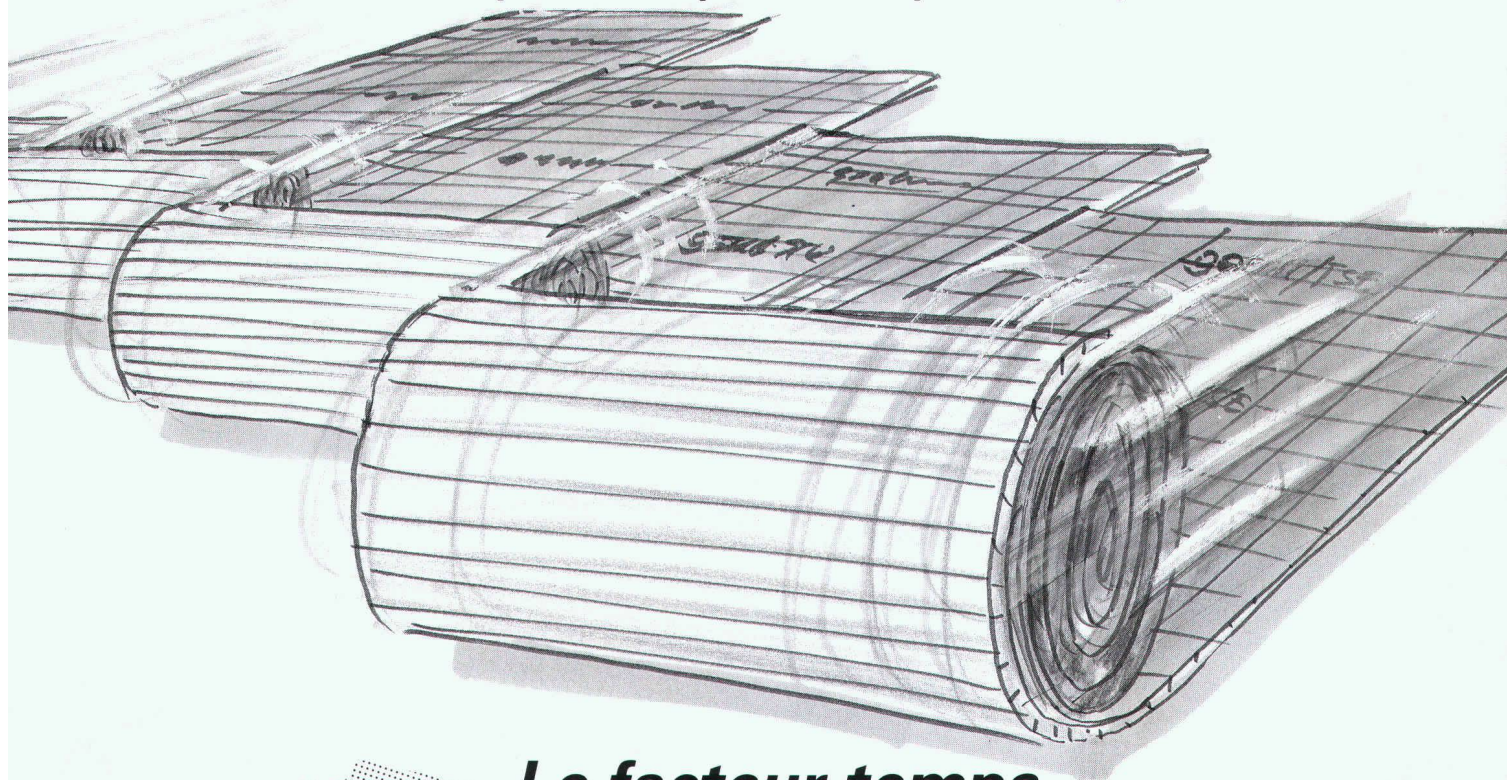
Les responsables dorment seulement sur les deux oreilles lorsque les eaux usées parviennent sans déperditions à la station d'épuration. Grâce aux propriétés du matériau éprouvées depuis des décennies et leur étanchéité caractéristique, les systèmes de canalisation Eternit contribuent activement à la protection de la nappe phréatique.

Commencez dès maintenant en appelant Eternit. Si vous aussi voulez en toute quiétude mener vos canalisations à bon terme.

Le système de canalisation Eternit c'est la sécurité - car la protection de la nappe phréatique n'accepte pas de demi-mesures!

# Les rouleaux supplantent les panneaux!

Une qualité à ce prix est unique en Europe!



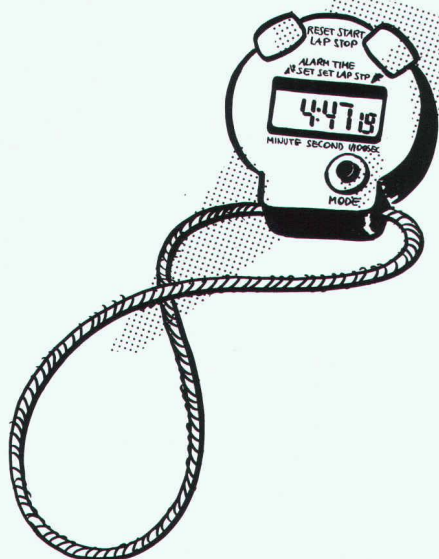
## Le facteur temps

L'isolation et la feuille de recouvrement sont posées en une seule opération!

- Les panneaux restent en place, ils évitent toute glissade à la pose.
- Un procédé rapide et efficace!

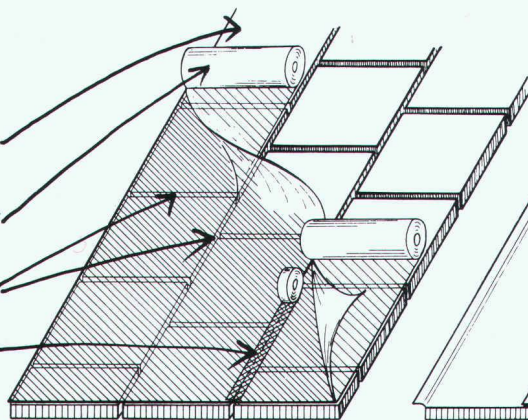
## Le facteur économique

Achat du rouleau =  
achat du panneau et de la feuille de recouvrement.  
Pose: Economie d'une opération = votre avantage!



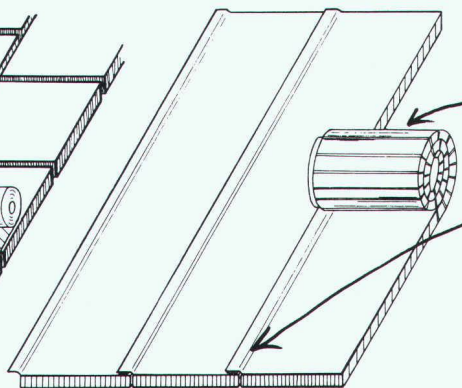
### Pose des panneaux

- Panneaux d'isolation (1ère opération)
- Feuille en rouleaux (2ème opération)
- Beaucoup de joints
- Grande quantité de joints (3ème opération)



### Pose des rouleaux

- Rouleaux d'isolation goroll (pose en une seule opération)
- Bande autocollante (l'emploi de bandes auto-collantes est superflu)



**SANS-CFC**  
sans gaz nuisible  
à la couche d'ozone



B 4196

**gonon**



037/52 47 47

# Noir sur blanc: goroll. Le nouveau standard.

*De nouvelles techniques de production  
ont permis d'atteindre les objectifs fixés.*



**gonon**

gonon  
Isolation SA  
En Raboud  
CH-1680 Romont  
Téléfax 037/52 43 83

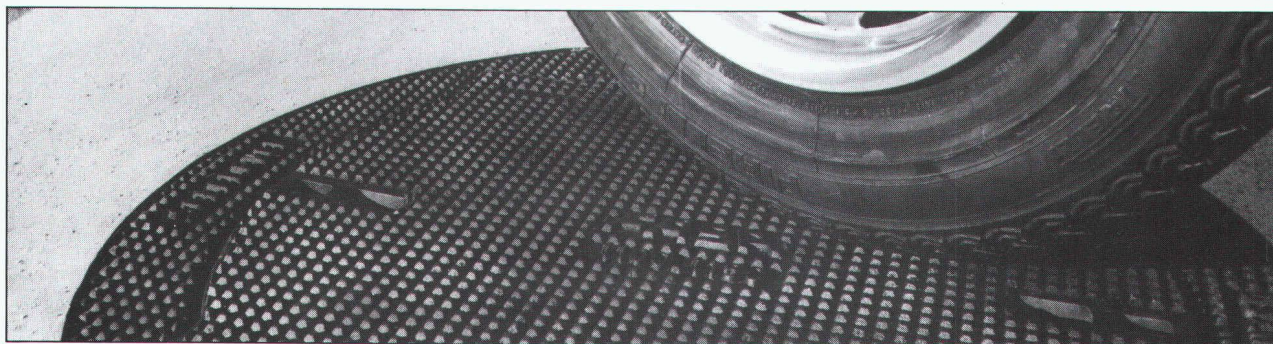


## Simplement bien

TANAFLOOR EP-structure. Le meilleur pour commerces, administrations, locaux de vente et d'expositions, asiles et appartements.

**Weiss+Appetito**

1020 Renens · Tel. 021 635 43 26



B3161



**FASA**

FONDERIE ET  
MECANIQUES

ATELIERS  
D'ARDON SA

CH-1957 Ardon Valais  
Téléphone (027) 86 5186  
Télex 472 889 FASA-CH  
Téléfax (027) 86 52 00

## Une gamme de produits exclusifs et innovateurs

L'élimination des nuisances du trafic actuel et la remise à niveau en quelques minutes!

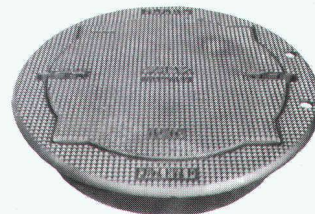
Le **SELFLEVEL**, regard de route révolutionnaire grâce à sa nouvelle conception d'assises en V, permet d'exclure tout risque de boîtement et de claquement.

Sa construction lui confère la fiabilité nécessaire pour les sollicitations extrêmes. En cas de réfection de la chaussée, sa remise à niveau ne se fait qu'à l'aide d'un pic et d'une pelle en quelques minutes. Livrable soit à dessus fonte avec relief anti-glissant, soit à remplissage béton.

**GARANTI  
10 ANS**  
CONTRE LE BOÏTEMENT  
ET LE CLAQUEMENT

**Selflevel**

Brevet + Patent



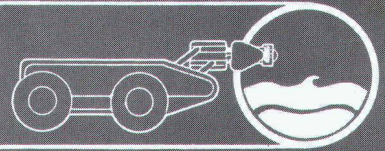
Contrôles  
et expertises  
de canalisations  
par télévision

Recherche  
de  
canalisations

Etudes  
et réfections  
de canalisations

Bureau technique  
1147 Montricher  
Téléphone 021-864 57 38  
Natel C 077-21 31 38

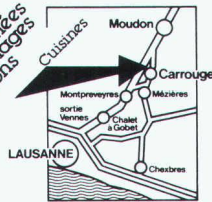
**J.-J. MOREL**  
Contrôle de canalisations  
par télévision



B4015

**Gheza**

Cuisines  
cheminées  
corniches  
salons



1084 Carrouge / Mézières  
Tél. 021 903 25 55  
Fax 021 903 33 56

Ouvert également le samedi  
de 9 h à 12 h et de 14 h à  
17 h 30.

## CUISINES

modernes, classiques ou rus-  
tiques.

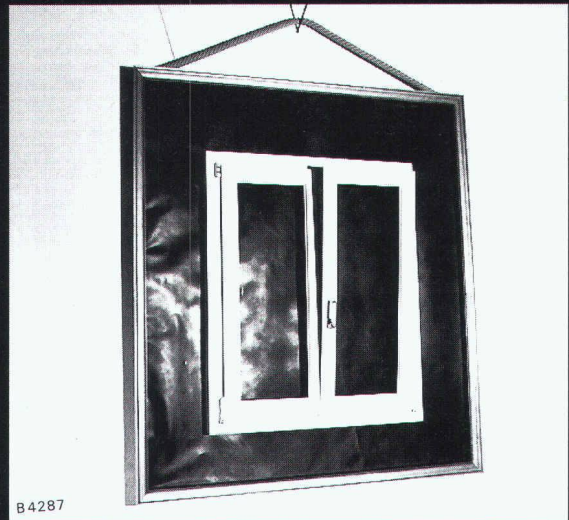
Plus de 40 modèles exposés à  
des

**PRIX INCOMPARABLES !**

**NOUVEAU** : Pierres naturelles  
Façades ventilées

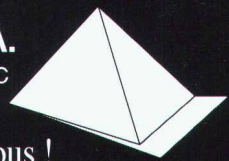
B 3844

**Nos fenêtres sont tellement belles  
qu'on les encadrerait !**



B 4287

**FEN COLOR S.A.**  
FABRIQUE DE FENETRES EN PVC



Pour en voir plus, contactez-nous !

La Rochette  
1081 MONTPREVEYRES

Tél: 021 - 903 33 13  
Fax: 021 - 903 33 77

Vous avez des problèmes  
d'étanchéité ou d'attaques  
corrosives dans vos bassins  
d'accumulation ou de décan-  
tation en acier ou en béton

LA SOLUTION = LE POLYPROPYLENE  
COLLE ET SOUDE

**balco s.a.**

CONSTRUCTIONS ET TUYAUTERIES THERMOPLASTIQUES

TEL. 025 / 63 31 53 - FAX 025 / 63 28 44

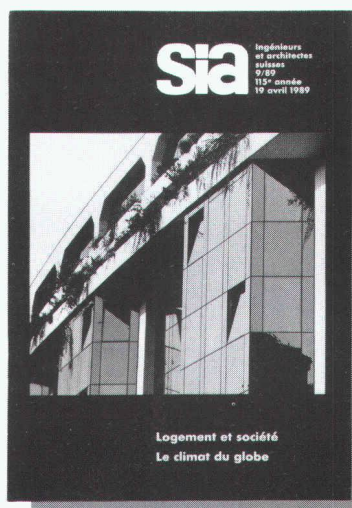
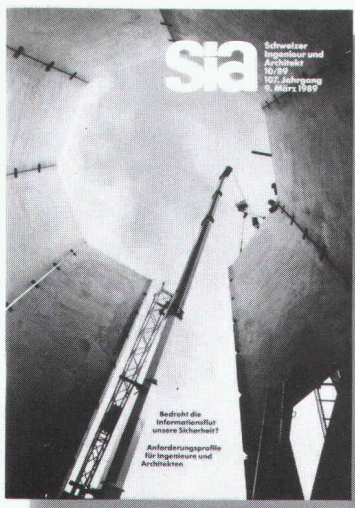
FAITES APPEL A VOTRE SPECIALISTE

B4170

# Placez vos annonces aux sources mêmes de l'information à l'élite des ingénieurs et architectes suisses

Les ingénieurs et architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le domaine du bâtiment, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec "Ingénieurs et architectes suisses" en Suisse romande et "Schweizer Ingenieur und Architekt" en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!



B 3418

24 éditions françaises et 48 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal. Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé. Un simple appel téléphonique suffit!

## Iva

IVA SA Publicité internationale

Mühlebachstrasse 43 Pré-du-Marché 23

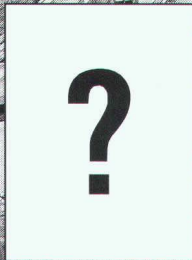
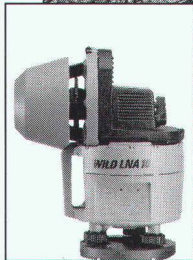
8032 Zürich 1004 Lausanne

Telefon 01/ 251 24 50 Téléphone 021/ 37 72 72

Fax 01/ 251 27 41 Fax 021/ 37 02 80

L'organe officiel de la Société des ingénieurs et architectes SIA, de l'Association des anciens étudiants EPF/GEP et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils ASIC.  
Organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A<sup>3</sup>E<sup>3</sup>PL)

# La nouvelle génération de niveaux laser Leica



**Location et vente**

B 4285

## – Construite pour un usage de chantier intensif

Le **WILD LNA 10**, laser à diode à rayon visible, est le second instrument de cette génération. En complément aux **WILD LNA 2L** et **LNA 20**, cet instrument dispose de tous les avantages d'un laser de chantier moderne.

- coût modeste
- précis et automatique
- robuste et fiable
- applications horizontale et verticale
- faible consommation.

Avec cette nouvelle génération de laser Leica, vos travaux s'effectueront avec haute précision et une économie de temps et d'argent considérable.

**Prenez donc contact avec votre représentant Leica régional. Ses compétences sont à votre service.**

G 17/2/E-91 CH

**Leica SA** Rue du Lausanne 60 · 1020 Renens · Telefon 021/635 35 53 · Fax 021/634 91 55  
Kanalstrasse 21 · 8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11 · Fax 01/810 79 37

**INDUNI**

**BÂTIMENTS**

**GÉNIE CIVIL**

**TRAVAUX PUBLICS**

**FORAGE ET SCIAGE**

**ÉCHAFAUDAGES  
ET TUBULAIRES**

**RÉSINES ET  
STRUCTURES COLLÉES**

**RÉFECTION ET  
INJECTION DU BÉTON**

**TERRASSEMENTS**

**AÉROPORTS**

GENÈVE  
6, AV. DES GRANDES-COMMUNES  
CASE POSTALE 336  
1213 PETIT-LANCY 1  
TEL. 022/792 38 11 FAX 022/792 01 31

NYON  
11, ROUTE DE CHAMP COLIN  
1260 NYON  
TEL. 022/61 42 92 FAX 022/61 51 93

## "DYCAM" STILL CAMERA

Appareil photo à image numérique sans film, sans disquette. DYCAM transfère vos images directement à votre ordinateur APPLE, PC ou NEXT via le port série. SANS CARTE DE DIGITALISATION



Cette photo a été prise avec l'appareil photo Dycam et imprimée avec une LaserWriter IINT

Accessoires:

Objectifs macro, grand-angle, chargeur pour allume-cigares en voiture.

B 4268



**ANDES INFORMATIQUE**

Rue de Lausanne 39, 1020 RENENS - Tél: 635 9838/40/41 - Fax: 635 9839

B 3859

# CI CONSTRUCTIONS INOXYDABLES S.A.



**Nous réalisons  
vos cuisines  
professionnelles**

TOUS TRAVAUX EN ACIER INOXYDABLE ET ALUMINIUM  
CHAUDRONNERIE, SERRURERIE, INSTALLATIONS INDUSTRIELLES & LABORATOIRES

Pra de Plan - 1618 CHATEL-SAINT-DENIS

Lucien Morisod

Tél: 021/ 948 88 11 - Fax: 021/ 948 74 26

B4163

## SRIMP

## ECOGRAVE

LA GRAVE ÉCONOMIQUE ET ÉCOLOGIQUE

DÉPART GRAVIÈRE CLAIE-AUX-MOINES

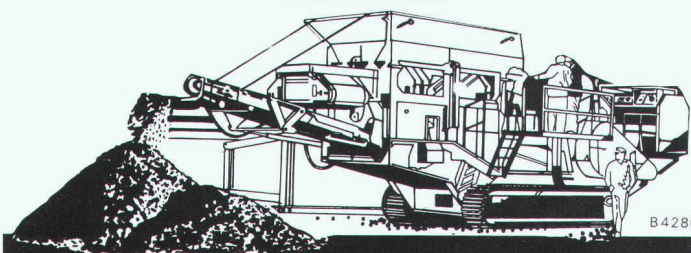
TÉL. 021 / 784 21 55

ET GRAVIÈRE MOULIN DU CHOC

TÉL. 021 / 869 92 10

Dispose également d'une installation mobile.

Nous venons concasser et cribler sur  
votre chantier.



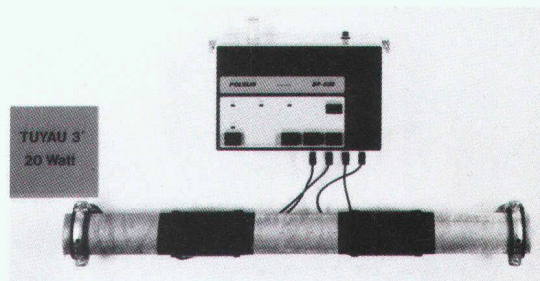
B4286

SOCIÉTÉ DE RECYCLAGE DE MATÉRIAUX PIERREUX  
1073 SAVIGNY

Tél. 021 / 784 21 55

## Antitartre électronique

- Fabrication «Swiss Made»
- Technologie moderne
- Electromagnétique – Ecologique
- Aucune transformation des tuyaux
- Aucun produit chimique
- Amovible et réglable
- Cinq modèles



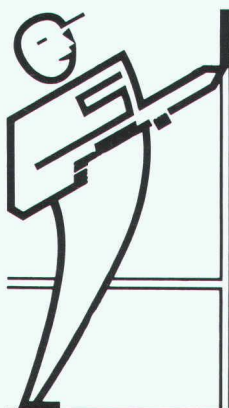
**Polyair SA**

Tél. 024/22 02 72

YVERDON-LES-BAINS

Fax 024/21 81 22

B4107



## R. SANTOLI JOINTS SA

- Etanchéité en tous genres
- Joints souples et rigides
- Revêtements synthétiques
- Traitement et assainissement du béton
- Assèchement des sols

Z.I. Le Trési 3

**1028 Préverenges**

Téléphone 021/803 13 17

Fax 021/802 30 30

Natel 077/ 21 53 66

B4250

# Imprimerie Bron SA Lausanne



Tél. 021 652 99 44

*conseille,  
crée et réalise  
l'imprimé  
de qualité  
en offset*

Etanchéité

**Vandex**

votre partenaire spécialisé

**Biollay**

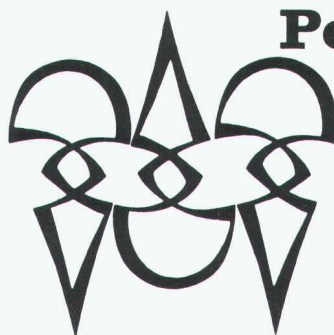
Travaux spéciaux  
BIOLLAY SA

Lausanne  
Tél. 021/691 91 07  
Fax 021/691 91 09

Genève  
022/44 22 02  
022/44 71 75

Massongex  
025/71 85 41  
025/71 92 08

B 4154



**Polygravia sa**

*Photogravure et Offset*

☎ 368980  
Borde 28 bis  
1018 Lausanne

B1477

**Demain  
Demain  
Demain**

vos succès dépendra  
de l'impact de votre  
publicité d'aujourd'hui



- Garages souterrains système boxes • Exécution rapide
- Economie de temps et de frais • Conseils sans engagement

B 4283

**SEMA**  
Garages en béton

4702 Oensingen Tél. 062 76 22 77  
Fax 062 76 21 39  
1095 Lutry Tél. 021 39 26 65  
Fax 021 39 27 14

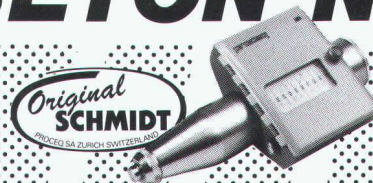
## SCLEROMETRE A BETON NR

A chaque coup d'essai, cet instrument mesure la résistance du béton et la reporte sur un ruban de papier sous forme de diagramme à barres. Ce ruban est utilisable comme document de contrôle.

PROCEQ SA · Case postale · CH-8034 Zurich  
Tél. 01 / 383 78 00 · Téléfax 01 / 383 99 14

**proceq**

B 3791



neon **IMSA** SA

1033 cheseaux grands-champs 2  
021/ 731 23 23 fax: 021/7312324

1218 Genève / ch. auguste-vilbert 34  
tél.: 022/ 798 71 71 fax: 022/ 798 33 63



**CONSTRUCTIONS ALU-ACIER  
avec plexiglas et polycarbonate**

marquises - passerelles  
coupoles - parois translucides  
balustrades - éclairage zénithal

B 2249



## L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

cherche pour son **Laboratoire des voies de circulation**

### **ingénieur civil dipl. EPF**

ou titre jugé équivalent, pour seconder le professeur dans les tâches d'enseignement et de recherche et être associé(e) à la publication d'ouvrages traitant de la conception et de l'entretien du réseau routier.

#### **Qualités requises:**

- expérience professionnelle dans le domaine des projets routiers et des études d'impacts;
- facilité d'expression et de rédaction;
- adaptation à une équipe dynamique;
- bonnes connaissances de l'allemand.

#### **Renseignements complémentaires:**

Professeur A.-G. Dumont, tél. 021/693 23 45

### **collaborateur(trice) scientifique**

**orientation construction routière et matériaux**

Cette personne sera amenée à conduire des projets de recherche dans le domaine du comportement des matériaux hydrocarbonés et des chaussées. Une participation à la conduite du laboratoire et aux travaux liés à l'enseignement est envisagée.

#### **Qualités requises:**

- diplôme EPF d'ingénieur civil ou matériaux ou titre jugé équivalent;
- quelques années d'expérience ou débutant très motivé;
- adaptation à une équipe pluridisciplinaire;
- bonnes connaissances de l'allemand.

#### **Renseignements complémentaires:**

Professeur A.-G. Dumont, tél. 021/693 23 45

pour son **Institut des transports et de planification,  
unité Logistique - Economie - Management**

### **ingénieur dipl. EPF**

intéressé(e) au domaine de la gestion industrielle, du management de projet et de la logistique, pour développer au sein d'une équipe multidisciplinaire des applications informatiques faisant recours aux techniques de base relationnelle et de simulation numérique.

#### **Renseignements complémentaires:**

Professeur F.-L. Perret, tél. 021/693 24 65

D<sup>r</sup> Ph. Wieser, tél. 021/693 38 05

**Entrée en fonction:** à convenir.

Les offres de services, avec référence exacte au poste souhaité, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats seront adressées au

**Service du personnel de l'EPFL, GR-Ecublens,  
1015 Lausanne.**



AMT FÜR BUNDESBAUTEN  
OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES  
UFFICIO DELLE COSTRUZIONI FEDERALI

L'Office des constructions fédérales met au concours le poste de

### **chef de la division des études de base**

#### **Domaine d'activité:**

Direction de la division du point de vue personnel, organisationnel et spécifique en ce qui concerne les études de base liées aux projets et au controlling dans les domaines civils et militaires. Tâches de planification et de conseil. Suppléance du chef de la division principale «Planification intégrale».

#### **Profil d'exigences:**

Architecte (homme ou femme) au bénéfice d'une large expérience en matière de direction, de conduite du personnel et de gestion de projets. Qualités de généraliste et de planificateur. Bonnes connaissances du secteur de la construction, le cas échéant au sein de la Confédération.

#### **Conditions d'engagement:**

Conformément au statut du personnel fédéral.

Si ce poste varié et exigeant vous intéresse, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre offre de service à l'adresse ci-dessous. Pour tout renseignement complémentaire, M. N. Piazzoli, directeur de l'OCF, reste volontiers à votre disposition (031/61 81 01).

**Office des constructions fédérales, Service du personnel, Effingerstrasse 20, 3003 Berne.**

**Important bureau d'ingénieurs civils et de géomètres**  
engage pour entrée à convenir

### **ingénieur civil EPF ou ETS**

Nous demandons:

- personne désirant s'affirmer et sachant prendre des responsabilités;
- si possible bilingue français/allemand;
- 5 ans d'expérience au minimum.

Nous offrons:

- poste d'avenir avec possibilité de partenariat;
- salaire en fonction des capacités.

Faire offres avec documents usuels à **Bützberger & Warpelin**, case postale 128, 1951 Sion.


### **Ingénieur civil dipl. EPF**

20 ans de pratique dans le domaine des structures en béton armé, précontraint, charpentes métalliques. Français, allemand, anglais. Nationalité suisse. **Cherche nouvelle situation ou association.** Etudie toutes propositions sérieuses.

**Faire offres sous chiffre IAS 555 à IVA SA**  
rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne



Fabrication de maquettes en trois dimensions  
Architecture, industrie et design  
Tél. 021/963 05 92 - Fax 021/963 88 21



**Sécurité pour  
vos tuyaux avec  
les colliers de  
tuyaux FALU de  
qualité  
supérieure.**

- Six fois soudés par bossages
- Pas d'économies de matériau
- Prix avantageux
- Ne peuvent pas être également confondus grâce à la marque gravée.

B 3478

**En vente dans le  
commerce de la branche.**

**K. Fassbind-Ludwig + Co. AG**  
8646 Wagen bei Jona SG  
Téléphone 055 / 28 31 41

# Chimie du bâtiment.



**Nous tirons le meilleur du béton.**

Sans cesse, de nouvelles et plus hautes exigences sont posées aux matériaux de construction. Cela signifie pour une entreprise comme Holderchem Euco qu'une grande partie des moyens engagés est utilisée pour la recherche et le développement. Le résultat de ces investissements: des produits spécialement adaptés aux besoins et compositions des ciments utilisés en Suisse. Produits dans lesquels se trouve le know-how de nos relations mondiales de production de ciment et la fabrication de béton. Un know-how que nous mettons à votre disposition.

**H. C**  
**HOLDERCHEM**  
**EUCO**

Holderchem Euco SA, La Rosaire 1, 1123 Aclens, Tél. 021/869 94 77, Fax 021/869 99 19  
Holderchem Euco AG, Industrie Neuhof, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 35 71